

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2004-2005

---

22 MARS 2005

---

**Proposition de résolution relative à la politique en matière de non-prolifération et de désarmement nucléaire**

---

**TEXTE ADOPTÉ**  
PAR LA COMMISSION DES  
RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE

---

Le Sénat,

A. considérant que du 2 au 27 mai 2005 aura lieu une nouvelle conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (Conférence d'examen du TNP);

B. considérant que, lors de la précédente conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération qui s'est tenue en 2000, le document final a été adopté à l'unanimité et que les mesures pratiques suivantes ont fait l'objet d'un accord :

1° l'importance et l'urgence de la signature et de la ratification, sans retard ni conditions et conformément aux processus constitutionnels, du Traité d'interdiction complète des essais, afin d'en assurer l'entrée en vigueur dans les meilleurs délais;

2° un moratoire sur les essais d'armes nucléaires, en attendant l'entrée en vigueur de ce traité;

3° la nécessité de négocier, à la Conférence du désarmement, un traité non discriminatoire, multilaté-

---

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**3-985 - 2004/2005 :**

N° 1 : Proposition de résolution de M. Vankrunkelsven et consorts.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2004-2005

---

22 MAART 2005

---

**Voorstel van resolutie betreffende het beleid inzake non-prolifерatie en nucleaire ontwapening**

---

**TEKST AANGENOMEN**  
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING

---

De Senaat,

A. overwegende dat van 2 tot 27 mei 2005 een nieuwe toetsingsconferentie plaatsvindt in het kader van het non-prolifерatieverdrag (NPT Review Conference);

B. overwegende dat tijdens de vorige toetsingsconferentie van 2000 het slotdocument bij consensus werd aanvaard en dat daarin een akkoord werd bereikt over de volgende praktische stappen :

1° het belang en de hoogdringendheid van ondertekeningen en ratificaties, zonder oponthoud of voorwaarden en volgens de grondwettelijke procedures, om een snelle inwerkingtreding van het alomvattend kernstopverdrag (Comprehensive Test Ban Treaty) te verwezenlijken;

2° een moratorium op kernproeven tot aan de inwerkingtreding van dat verdrag;

3° de noodzakelijkheid van onderhandelingen in de Ontwapeningsconferentie (Conference on Disarma-

---

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**3-985 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Vankrunkelsven c.s.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

ral et doté d'un régime de vérification international, traité interdisant la production de matières fissiles pour la fabrication d'armes nucléaires ou autres engins nucléaires explosifs. Ce traité doit être conforme à la déclaration du coordonnateur spécial pour 1995 et au mandat y inclus, compte tenu des objectifs en matière de désarmement nucléaire et de non-prolifération nucléaire. La Conférence du désarmement est instamment invitée à adopter un programme de travail qui inclue l'ouverture immédiate de négociations qui devraient pouvoir se conclure dans un délai de cinq ans;

4° la nécessité d'établir à la Conférence du désarmement un organe subsidiaire approprié qui devrait s'occuper des questions de désarmement nucléaire. La Conférence du désarmement est instamment invitée à rédiger un programme de travail qui inclue l'établissement immédiat d'un tel organe;

5° le principe de l'irréversibilité appliquée au désarmement nucléaire, ainsi qu'aux mesures de maîtrise et de réduction des armements dans le domaine nucléaire et dans d'autres domaines connexes;

6° l'engagement sans équivoque des États dotés d'armes nucléaires de procéder à l'élimination totale de leurs arsenaux nucléaires. Tous les États parties se sont engagés à cet égard en vertu de l'article VI;

7° l'entrée en vigueur rapide et la mise en œuvre intégrale de START II et la conclusion de START III le plus tôt possible; la préservation et le renforcement du Traité ABM, pierre angulaire de la stabilité stratégique et base de nouvelles réductions des armements offensifs stratégiques, conformément à ses dispositions;

8° l'achèvement et la mise en œuvre de l'initiative trilatérale des États-Unis d'Amérique, de la Fédération de Russie et de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA);

9° des mesures à prendre par tous les États dotés d'armes nucléaires pour parvenir au désarmement nucléaire, qui favorise la stabilité internationale et repose sur le principe consistant dans le maintien d'un même niveau de sécurité pour tous :

i. de nouveaux efforts pour réduire unilatéralement leurs arsenaux nucléaires;

ii. une transparence accrue en ce qui concerne leurs capacités en armes nucléaires et la mise en œuvre d'accords conclus en vertu de l'article VI et en tant que mesure de confiance volontaire à l'appui de nouveaux progrès dans le domaine du désarmement nucléaire;

ment) voor een niet-discriminerend, multilateraal, internationaal en effectief verifieerbaar verdrag dat de productie verbiedt van splijtbaar materiaal voor kernwapens of andere nucleaire explosieve tuigen. Dat verdrag moet in overeenstemming zijn met de verklaring van de speciale coördinator in 1995 en het daarin vervatte mandaat en het moet zowel nucleaire ontwapening als nucleaire non-prolifertatie in overweging nemen. Aan de Ontwapeningsconferentie wordt gevraagd om een werkprogramma op te stellen dat voorziet in de onmiddellijke aanvang van onderhandelingen en in de afronding daarvan binnen vijf jaar;

4° de noodzakelijkheid om binnen de Ontwapeningsconferentie een gepaste ondergeschikte structuur op te richten die zich moet bezig houden met nucleaire ontwapening. De Ontwapeningsconferentie wordt gevraagd om een werkprogramma op te stellen dat de onmiddellijke oprichting van een dergelijke structuur omvat;

5° de toepassing van het onomkeerbaarheidsprincipe op nucleaire ontwapening en ook op nucleaire en andere verbonden wapenbeheersings- en reductie-maatregelen;

6° de kernwapenstaten moeten ondubbelzinnig streven naar de volledige eliminatie van hun nucleaire arsenaal. Alle Verdragsluitende Staten zijn daartoe gehouden krachtens artikel VI van het non-prolifertatieverdrag;

7° de snelle inwerkingtreding en volledige implementatie van het START II-verdrag (Strategic Arms Reduction Talks) en het zo snel mogelijk sluiten van het START III-verdrag. Het behoud en de versterking van het ABM-verdrag (Anti Ballistic Missile Treaty) als hoeksteen van strategische stabiliteit en als basis voor verdere reducties van strategische offensieve wapens, in overeenstemming met de verdragsbepalingen;

8° de voltooiing en implementatie van het trilateraal initiatief van de VS, de Russische Federatie en het IAEA (International Atomic Energy Agency);

9° alle kernwapenstaten moeten de volgende stappen zetten die leiden tot nucleaire ontwapening op een wijze die de internationale stabiliteit vergroot en gebaseerd op het principe van onverminderde veiligheid voor allen :

i. verdere inspanningen om hun kernwapenarsenaal unilateraal te verminderen;

ii. meer transparantie over hun kernwapencapaciteiten en de implementering van akkoorden met toepassing van artikel VI van het non-prolifertatieverdrag en als een vrijwillige vertrouwenwekkende maatregel ter bevordering van nucleaire ontwapening;

iii. une nouvelle réduction, sur la base d'initiatives unilatérales, des armes nucléaires non stratégiques qui font partie intégrante du processus de réduction des armements et de désarmement nucléaires;

iv. des mesures concrètes agréées pour réduire encore le statut opérationnel des systèmes d'armes nucléaires;

v. une diminution du rôle des armes nucléaires afin de réduire à un minimum le risque de voir jamais employer ces armes, et de faciliter le processus devant conduire à leur élimination totale;

vi. un engagement, aussi tôt que possible, dans le processus conduisant à l'élimination totale de leurs armes nucléaires;

10° dès que possible, placer les matières fissiles désignées comme n'étant plus requises à des fins militaires sous un régime de vérification internationale approprié (AIEA ou autre), et régler le stockage de ces matières à des fins pacifiques, de manière à garantir que celles-ci restent en permanence en dehors de programmes militaires;

11° la réaffirmation de l'objectif ultime des efforts des États dans le cadre du processus de désarmement, en l'occurrence, le désarmement général et complet sous un contrôle international efficace;

12° l'établissement de rapports réguliers, dans le cadre du processus renforcé d'examen du TNP, par tous les États parties sur l'application des dispositions de l'article VI et du paragraphe 4(c) de la décision de 1995 concernant les « principes et objectifs de la non-prolifération et du désarmement nucléaires », et le rappel de l'avis consultatif de la Cour internationale de justice du 8 juillet 1996;

13° la poursuite du développement des capacités de vérification, afin d'assurer le respect des accords de désarmement nucléaire, en vue de créer un monde exempt d'armes nucléaires;

C. considérant que la mise en œuvre du traité de non-prolifération et des mesures convenues durant la conférence d'évaluation tenue en 2000, doit être intensifié;

D. considérant que la pérennité du traité de non-prolifération et son strict respect sont indispensables pour la paix et la sécurité internationales;

E. considérant que l'Inde, le Pakistan et Israël n'ont pas signé le traité de non-prolifération et que ces pays ont développé des armes nucléaires; que la Corée du Nord s'est retirée du traité de non-prolifération et que ce pays a développé des armes nucléaires; que l'Iran est sans doute en train de mettre au point des armes

iii. de verdere reductie van hun niet-strategische kernwapens, gebaseerd op unilaterale initiatieven die integraal deel uitmaken van het nucleaire wapenvermindering- en ontwapeningsproces;

iv. de uitvoering van de overeengekomen concrete maatregelen om de operationele status van kernwapensystemen verder te verlagen;

v. in een kleinere rol voor kernwapens voorzien om het risico te minimaliseren dat die wapens ooit zullen worden gebruikt en om hun totale eliminatie te vergemakkelijken;

vi. zo snel mogelijk alle kernwapenstaten betrekken bij de totale eliminatie van hun kernwapens;

10° splijtbaar materiaal dat is bestempeld als niet meer nodig voor militaire doeleinden, moet zo snel als praktisch mogelijk onder IAEA- of ander relevant internationaal toezicht geplaatst worden en voor vredelievende doeleinden opgeslagen worden, zodat het permanent buiten militaire programma's blijft;

11° de herbevestiging van het uiteindelijke doel van de inspanningen van staten in het ontwapeningsproces, met name de algemene en volledige ontwapening onder effectieve internationale controle;

12° regelmatige rapportering door alle Verdrag-sluitende Staten, binnen het raamwerk van het versterkte NPT-toetsingsproces, over de implementatie van artikel VI van het non-proliferverdrag en van paragraaf 4 (c) van de beslissing uit 1995 over «Principes en doelstellingen voor nucleaire non-prolifération en ontwapening», met inachtneming van de Advisory Opinion van het Internationaal Gerechtshof van 8 juli 1996;

13° de verdere ontwikkeling van verificatiecapaciteiten om zeker te zijn van de naleving van nucleaire ontwapeningsakkoorden voor een wereld zonder kernwapens;

C. overwegende dat de uitvoering van het non-proliferverdrag en van de op de toetsingsconferentie van 2000 afgesproken stappen geïntensifieerd moet worden;

D. overwegende dat het garanderen van het voortbestaan van het non-proliferverdrag en van een strikte naleving ervan noodzakelijk is voor de internationale vrede en veiligheid;

E. overwegende dat India, Pakistan en Israël het non-proliferverdrag niet ondertekend hebben en kernwapens hebben ontwikkeld; dat Noord-Korea uit het non-proliferverdrag is gestapt en kernwapens heeft ontwikkeld; dat Iran mogelijk kernwapens ontwikkelt en in elk geval in gebreke bleef bij zijn

nucléaires, manquant ainsi à ses obligations de déclaration et de vérification vis-à-vis de l'AIEA;

F. considérant que le réseau de trafic illégal de matériaux nucléaires, a été mis au jour;

G. considérant que le directeur général de l'AIEA, M. El-Baradei, affirme que des mesures plus radicales de non-prolifération et de désarmement nucléaire sont nécessaires pour préserver le traité de non-prolifération; qu'il propose à cet effet des mesures visant à renforcer la vérification et le contrôle de l'énergie nucléaire civile et à lutter contre le trafic illégal de matériaux nucléaires, d'une part, ainsi qu'un plan de désarmement nucléaire en plusieurs phases, d'autre part; qu'il déclare à cet égard: « We must abandon the unworkable notion that it is morally reprehensible for some countries to pursue weapons of mass destruction yet morally acceptable for others to rely on them for security — and indeed to continue to refine their capacities and postulate plans for their use »;

H. considérant que l'article 6 du traité de non-prolifération dispose que « Chacune des parties au traité s'engage à poursuivre de bonne foi des négociations sur des mesures efficaces relatives à la cessation de la course aux armements nucléaires à une date rapprochée et au désarmement nucléaire, et sur un traité de désarmement général et complet sous un contrôle international strict et efficace »;

I. considérant que, dans son avis du 8 juillet 1996, la Cour internationale de Justice constate qu'il existe une obligation de poursuivre de bonne foi et de mener à bien des négociations en vue d'un désarmement nucléaire dans tous ses aspects sous un contrôle international strict et efficace;

J. considérant la résolution de la Chambre du 18 mai 2000 relative au désarmement nucléaire et à l'attitude à adopter par la Belgique au sein de la conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires;

K. considérant que l'accord de gouvernement présente comme l'une des lignes de forces de sa politique en ce qui concerne l'OTAN: « la diminution du nombre d'armes nucléaires; l'OTAN peut y contribuer en ne faisant plus stationner d'armes nucléaires sur le territoire des nouveaux États membres de l'OTAN et en poursuivant le démantèlement de l'arsenal nucléaire dans les actuels États membres de l'OTAN; le gouvernement plaidera au sein de l'OTAN en faveur d'une plus grande transparence en matière de stratégie nucléaire »;

L. considérant que des résultats ne pourront être engrangés, lors de la conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires de 2005, que si une politique cohérente est menée en matière de

aangifte- en verificatieverplichtingen ten opzichte van het IAEA;

F. overwegende dat het netwerk van illegale handel in nucleaire materialen aan het licht kwam;

G. overwegende dat volgens de directeur-generaal van het IAEA, de heer El-Baradei, verdergaande maatregelen inzake non-proliferatie en nucleaire ontwapening nodig zijn om het non-proliferatieverdrag in stand te houden; dat hij daarbij enerzijds maatregelen voorstelt om verificatie en controle op de civiele kernenergie te versterken en illegale handel in nucleair materiaal te bestrijden, en anderzijds een stappenplan naar nucleaire ontwapening voorstelt; dat hij daarbij stelt: « We must abandon the unworkable notion that it is morally reprehensible for some countries to pursue weapons of mass destruction yet morally acceptable for others to rely on them for security — and indeed to continue to refine their capacities and postulate plans for their use »;

H. verwijzend naar artikel VI van het non-proliferatieverdrag dat luidt: « Elk van de partijen bij dit verdrag verbindt zich ertoe, te goeder trouw onderhandelingen te voeren omtrent doeltreffende maatregelen met betrekking tot spoedige beëindiging van de nucleaire bewapeningswedloop en tot nucleaire ontwapening en omtrent een verdrag inzake algemene en volledige ontwapening onder strenge en doeltreffende internationale controle. »;

I. verwijzend naar de Advisory Opinion van 8 juli 1996 waarin het Internationaal Gerechtshof stelt dat er een verplichting bestaat om te goeder trouw onderhandelingen te voeren en tot een einde te brengen welke leiden tot nucleaire ontwapening in al haar aspecten onder strenge en doeltreffende internationale controle;

J. verwijzend naar de resolutie van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 18 mei 2000 inzake nucleaire ontwapening en de houding van België op de toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag;

K. overwegende dat het regeerakkoord als een van de krachtlijnen voor het NAVO-beleid vooropstelt: « de vermindering van het aantal kernwapens; de NAVO kan hiertoe bijdragen door geen kernwapens op te stellen in de nieuwe NAVO-lidstaten en door het kernwapenarsenaal verder af te bouwen in de huidige NAVO-landen; de regering zal binnen de NAVO pleiten voor meer transparantie over de nucleaire strategie »;

L. overwegende dat op de toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag in 2005 slechts resultaten geboekt zullen worden als een coherent beleid voor non-proliferatie en nucleaire ontwapening gevoerd

non-prolifération et de démantèlement de l'arsenal nucléaire dans les différentes enceintes où ces questions sont abordées;

M. confirmant son attachement au traité de non-prolifération,

#### DEMANDE AU GOUVERNEMENT :

1. de consentir tous les efforts pour maintenir la pérennité du traité de non-prolifération et pour en assurer le respect dans tous ses aspects;

2. d'inciter la conférence d'évaluation du traité de non-prolifération de 2005 à arrêter un calendrier de désarmement plus strict et à conclure des accords concrets pour les cinq prochaines années et de favoriser l'adoption d'un programme de travail à la Conférence du désarmement pour 2005;

3. d'établir un plan d'action en faveur du désarmement nucléaire et de la non-prolifération, concernant les efforts à fournir dans les divers forums internationaux;

4. de veiller à ce que les initiatives en faveur de la non-prolifération comprennent également une nette composante consacrée au désarmement et à son irréversibilité;

5. de veiller à ce que des mesures pratiques soient prises, au sein de l'OTAN, en faveur du désarmement nucléaire, et ce, conformément aux accords conclus lors de la conférence d'évaluation du traité de non-prolifération de 2000;

6. de faire examiner, dans le cadre de l'OTAN, des initiatives concernant :

6.1. la révision des doctrines stratégiques en matière d'armes nucléaires;

6.2. le retrait d'Europe des armes nucléaires tactiques américaines en vue du respect de l'article VI du traité de non-prolifération et de prendre les mesures diplomatiques nécessaires pour initier au sein du Conseil de l'OTAN-Russie une négociation sur la réduction et la destruction des armes nucléaires tactiques russes et leur sécurisation, et renforcer sur ce point les mesures de transparence et de confiance entre l'OTAN et la Russie;

6.3. l'application du principe d'irréversibilité en rendant juridiquement contraignante l'absence d'armes nucléaires dans les nouveaux États membres de l'OTAN;

6.4. la création d'une zone dénucléarisée comprenant tous les États européens non dotés de l'arme nucléaire;

wordt in de diverse fora waar die thema's aan bod komen;

M. zijn verbondenheid aan het non-proliferatieverdrag bevestigend,

#### VRAAGT DE REGERING :

1. alle inspanningen te doen om het voortbestaan van het non-proliferatieverdrag te behouden en de naleving ervan in al haar aspecten te verzekeren;

2. ervoor te ijveren dat op de toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag in 2005 een striktere ontwapeningsagenda wordt vastgesteld en concrete afspraken worden gemaakt voor de komende vijf jaar en na te streven dat op de Ontwapeningsconferentie een werkprogramma voor 2005 wordt goedgekeurd;

3. een beleidsplan voor nucleaire ontwapening en non-proliferatie op te stellen, met betrekking tot haar inspanningen in de diverse internationale fora;

4. erop toe te zien dat initiatieven voor non-proliferatie ook een duidelijke ontwapeningscomponent met onomkeerbaar karakter inhouden;

5. ervoor te zorgen dat binnen de NAVO, conform de afspraken op de toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag van 2000, praktische stappen worden overwogen voor nucleaire ontwapening;

6. bij de NAVO initiatieven ter sprake te brengen in verband met :

6.1. de herziening van strategische doctrines inzake kernwapens;

6.2. de graduele terugtrekking van de Amerikaanse tactische kernwapens uit Europa met het oog op de naleving van artikel VI van het non-proliferatieverdrag en de vereiste diplomatieke maatregelen nemen om in de NAVO-Rusland-Raad onderhandelingen aan te vatten over de vermindering en de vernietiging van de Amerikaanse tactische kernwapens in Europa en de Russische tactische kernwapens en de beveiliging ervan, en wat dat betreft, de maatregelen te versterken die de transparantie en het vertrouwen tussen de NAVO en Rusland ten goede komen;

6.3. de toepassing van het onomkeerbaarheidsbeginsel inzake de niet-aanwezigheid van kernwapens in de nieuwe lidstaten van de NAVO;

6.4. stappen die moeten leiden tot een kernwapenvrije zone, bestaande uit alle niet-kernwapenstaten in Europa;

- |  |  |
|--|--|
| <p>6.5. l'augmentation de la transparence;</p> <p>7. au sein de l'UE :</p> <p>7.1. de soutenir la politique de lutte contre la prolifération des armes de destruction massive et de participer activement à son élaboration, notamment en mettant sur le tapis la question du désarmement nucléaire et des armes de destruction massive présentes en Europe et d'œuvrer dans ce cadre pour que les mesures proposées par la résolution 1540 du Conseil de sécurité de l'ONU relatives à la lutte contre le trafic de matériaux nucléaires et aux détenteurs probables d'armes nucléaires soient le plus rapidement possible mises à exécution;</p> <p>7.2. de prendre des initiatives en vue d'empêcher que des armes nucléaires puissent jouer un rôle quelconque dans la politique de sécurité et de défense commune;</p> <p>8. de soutenir, non seulement pendant la préparation de la conférence d'évaluation du traité sur la non-prolifération qui se tiendra en 2005, mais aussi durant ladite conférence, des initiatives visant :</p> <p>8.1. à l'assentiment par les parlements à la ratification et la mise en œuvre dans les meilleurs délais du traité d'interdiction des essais nucléaires (Comprehensive Test Ban Treaty — CTBT);</p> <p>8.2. à la négociation d'un traité interdisant la poursuite de la production de matière fissile pour armes nucléaires;</p> <p>8.3. à la révision des doctrines stratégiques;</p> <p>8.4. à l'adoption de mesures intermédiaires visant à éviter la mise à feu accidentelle d'armes nucléaires;</p> <p>8.5. à la vérification, à la transparence et à l'adoption de mesures propres à créer un climat de confiance;</p> <p>8.6. à la création de zones dénucléarisées;</p> <p>8.7. à l'insertion des garanties négatives en matière de sécurité dans un instrument juridique contraignant;</p> <p>8.8. à la lutte contre le trafic illégal de matériaux nucléaires;</p> <p>8.9. à renforcer le rôle de l'AIEA dans la surveillance et la destruction des stocks de matière fissile, à accélérer la signature et la ratification du Protocole additionnel de l'AIEA par tous les États membres du TNP, à élaborer un système multinational de production, de vente et de retraitement de combustible nucléaire à des fins strictement civiles, et soutenir la proposition du directeur de l'AIEA d'instaurer un moratoire de cinq ans sur la construction de sites d'enrichissement d'uranium ou de retraitement de combustibles;</p> | <p>6.5. een verdergaande transparantie dan in de huidige praktijk;</p> <p>7. binnen de EU :</p> <p>7.1. het beleid ter bestrijding van de verspreiding van massavernietigingswapens te ondersteunen en actief mee te ontwikkelen, onder meer door nucleaire ontwapening en de in Europa aanwezige massavernietigingswapens ter sprake te brengen, en in dit kader te ijveren voor de zo snel mogelijke uitvoering van de door resolutie 1540 van de UNO-Veiligheidsraad voorgestelde maatregelen inzake de handel in nucleair materiaal en mogelijke dragers van kernwapens zo snel mogelijk uit te voeren;</p> <p>7.2. initiatieven te nemen om elke rol van kernwapens in het kader van het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid uit te sluiten;</p> <p>8. zowel tijdens de voorbereiding van de toetsingsconferentie van het non-proliferatieverdrag van 2005 als op de conferentie initiatieven te ondersteunen in verband met :</p> <p>8.1. het zo snel mogelijk verlenen van de instemming door de parlementen voor het ratificeren en uitvoeren van het alomvattend kernstopverdrag (CTBT);</p> <p>8.2. onderhandelingen voor een verdrag dat de verdere productie van splijtstof voor kernwapens verbiedt;</p> <p>8.3. de herziening van strategische doctrines;</p> <p>8.4. interim-maatregelen om het bij ongeluk afvuren van kernwapens te voorkomen;</p> <p>8.5. verificatie, transparantie en vertrouwenwekkende maatregelen;</p> <p>8.6. het instellen van kernwapenvrije zones;</p> <p>8.7. het opnemen van de negatieve veiligheids garanties in een bindend juridisch instrument;</p> <p>8.8. de bestrijding van de illegale handel in nucleair materiaal;</p> <p>8.9. het versterken van de rol van het IAEA, bij het toezicht op en de vernietiging van de splijtstofvoorraden, het bespoedigen van de ondertekening en de ratificatie van het Aanvullend IAEA-protocol door alle Staten die toegetreden zijn tot het NPT, het uitwerken van een multinationaal systeem voor de productie, de verkoop en de opwerking van splijtstof voor strikt civiele toepassingen, en het voorstel te ondersteunen van de directeur van het IAEA om een moratorium van vijf jaar in te stellen voor de bouw van installaties om uranium te verrijken of om splijtstof op te werken;</p> |
|--|--|

8.10. à établir des mesures de contrôle international pour les installations et le matériel nucléaire des pays qui ont entamé une procédure de sortie du TNP;

9. de soutenir, voire de prendre lui-même, au sein d'autres organisations multilatérales, des initiatives en matière de non-prolifération et de désarmement nucléaire, et tout spécialement dans le cadre de la préparation de la présence belge au Conseil de sécurité, pour que ce dernier prenne toutes ses responsabilités face aux violations du TNP.

8.10. het vaststellen van internationale controlemaatregelen voor de nucleaire installaties en het nucleair materiaal van de landen die een procedure hebben aangevat om uit het NPT te stappen;

9. in andere multilaterale organisaties initiatieven te ondersteunen en ook zelf te nemen die gericht zijn op non-proliferatie en nucleaire ontwapening, vooral bij de voorbereiding van de Belgische aanwezigheid in de Veiligheidsraad, opdat deze laatste knopen doorhakt wanneer het NPT geschonden wordt.